Date de publication Lundi 03 février 2025 à 16:00:00 **par** Pierre le Lidgeu
Catégorie Colok Traductions

Mp3DirectCut V2.3.8 : Manuel utilisateur & FAQ en français

Tel le Phénix ... la version 2.3.8 vient de sortir !!! Si Goldwave Audio Editor est trop puissant pour vos besoins de manipulation de fichier MP3 (MP2 et AAC), mp3DirectCut est une solution bien sympathique.

Sélectionné depuis ... 2005 par GRATILOG , il y est (très) résumé ainsi : "Tout petit utilitaire pour découper, enlever des morceaux, modifier le volume, copier des parties de fichiers MP3 sans les décoder donc sans perte de qualité. Meilleure détection des pauses."

De manière plus détaillée, mp3DirectCut est un éditeur orienté "trames" (frames), pour audio MPEG (Layers 2 and 3) et AAC (LC). "Orienté trames" signifie que, au lieu de travailler sur des échantillons PCM (Pulse-Code Modulation), il agit directement sur la structure de trame encodée.

Vous pouvez couper, copier, déplacer, rogner ou changer le volume (sauf pour AAC et MP2) sans décoder / réencoder quoi que ce soit. Ceci rend mp3DirectCut très rapide et empêche toute perte de qualité audio.

La version 2.7.7 a aussi nettement amélioré la détection des silences (pauses, blancs, ...), ce qui facilite, par exemple, l'éclatement d'une très longue piste (taille maximum des fichiers mp3 supportée : 4Go) en ses différentes pistes "logiques" (1 fichier mpeg / entité musicale).

On peut aussi directement enregistrer et encoder en MP3 à partir des périphériques d'entrée audio du PC.

Exemples de fonctions disponibles :

Environnement(s) : Windows ou Linux avec Wine Lecture / découpe MP3 : MP3 ACM codec (inclus dans Windows) ou mpglib.dll Lecture / découpe AAC : libfaad2.dll (32 bit) Enregistrement MP3 : encoding ACM ou Lame encoder DLL (32 bit) Démultiplexage MP4 : ffmpeg.exe Malgré sa petite taille, mp3DirectCut dispose d'énormément de possibilités, pas toujours intuitives.
C'est pourquoi votre serviteur, après une révision complète de la version française du programme lui-même (corrections, mises à jour, etc.), a traduit les deux fichiers d'aide en français. Le développeur, Martin Pesch, approuve ... à condition que colok-traductions se charge de leur hébergement.

Voilà qui est fait (V2.3.8) : ICI (en primeur, contient la mise à jour de la francisation du programme)

La page de téléchargement du développeur est ICI.

NB : La lecture du manuel est VRAIMENT recommandée pour découvrir toutes les possiblités de cette petite pépite.

Billet issu du site internet Colok Traductions:
https://www.colok-traductions.com

URL du billet
https://www.colok-traductions.com/index.php?op=billet&bid=2614